

**INTERPRETAZIONI (Surf sull'onda e planate)**

- PUMP 7** Una cazzata di qualsiasi vela fatta nel tentativo di promuovere il surfing o la planate, quando le condizioni di surfing o planata sono marginali, è permessa anche quando fallisce nello scopo.
- PUMP 8** Se una barca ripete un tentativo fallito di fare surf o planare essa si **trova nell'area di semaforo giallo**. Un terzo tentativo consecutivo senza successo è proibito.
- PUMP 9** Ogni vela può essere cazzata in tempi diversi, ma solo come permesso dalla regola 42.3(c).
- PUMP 10** Perché a una barca sia permesso di cazzare una volta la vela è sufficiente che anche solo nella sua posizione esistano le condizioni per il surfing o la planata.
- PUMP 11** Il surfing o la planata possono essere possibili per alcune barche ma non per le altre. Ciò può essere causato, ad esempio, da raffiche di vento locali o da onde sollevate da un'imbarcazione a motore. Anche gli equipaggi più leggeri possono essere in grado di fare surf o planare quando quelli più pesanti non lo sono.
- PUMP 12** L'eccezione 42.3(c) non si applica a barche che stanno già planando o facendo surfing.

**42.3 Eccezioni**

(d) Quando una barca è più all'orza rispetto alla bolina stretta, ed è ferma o si muove lentamente, essa potrà timonare per portarsi su di una rotta di bolina stretta.

**INTERPRETAZIONI (Timonare per governare la barca)**

- SCULL 1** A condizione che la rotta della barca sia più al vento della bolina stretta ed essa cambi chiaramente direzione verso una rotta di bolina stretta, sono permessi **ripetuti** movimenti del timone fatti con forza, anche se la barca acquista velocità. Essa può tornare su di una rotta di bolina stretta su entrambe le mure.
- SCULL 2** Dopo che una barca ha **timonato** in una direzione, **successive azioni del timone** per annullare la prima azione sono proibite.
- SCULL 3** **Timonare** per annullare l'azione direzionale causata dallo scontrare una vela è proibito.

**42.3 Eccezioni**

(e) Se una stecca è rovesciata, l'equipaggio di una barca può pompare la vela fino a quando la stessa non è più rovesciata. Questa azione non è permessa se dà alla barca evidente propulsione.

(f) Una barca può ridurre la velocità muovendo ripetutamente il timone.

(g) Qualsiasi mezzo di propulsione può essere utilizzato per aiutare una persona o un altro vascello in pericolo.

(h) Per liberarsi da un incagliamento o da una collisione con un altro vascello od oggetto, una barca può usare la forza applicata dall'equipaggio dell'una o dell'altra barca ed ogni congegno che non sia un motore per la propulsione. L'uso di un motore può essere, però, permesso dalla regola 42.3(i).

(i) Le Istruzioni di Regata possono, in circostanze specificate, consentire propulsione utilizzando un motore o qualunque altro metodo a condizione che la barca non ottenga un significativo vantaggio nella prova.

**INTERPRETAZIONI DELLA REGOLA 42, PROPULSIONE****INTERPRETAZIONI E TERMINI USATI**

Un termine usato come sotto definito è stampato in corsivo. Altri termini che sono specifici della regola 42 sono definiti nella regola

**Rollio di base (Rocking)** è il minimo grado di rollio indotto dalle onde.

**Pompaggio col corpo (Body pumping)** è il movimento di una vela causato da movimenti del corpo all'indietro e all'in fuori o dall'alto in basso.

**Un battito (flick)** è il movimento di una vela causato dal movimento del corpo o da cazzate e allascate talmente forte che la normale forma della vela cambia per tornare immediatamente alla forma originale.

**Una pompata (pump)** è una singola cazzata sulla vela non in relazione al vento o al mare.

**Ripetuto** significa più di una volta nella stessa area su di un lato.

**Una rollata** è un singolo ciclo di movimenti trasversali della barca durante il quale l'albero va da sottovento a sopravvento o viceversa.

**Flesso Torsioni** sono ripetuti movimenti da prua verso poppa oppure rotatori del corpo.

**Area di semaforo giallo** è una frase usata quando non è chiaro se un'azione sia proibita. E' improbabile, ma possibile, che una barca nell'**area di semaforo giallo** sia penalizzata. Se l'azione è **ripetuta**, la probabilità di una penalità aumenta rapidamente.

**42.1 Regola fondamentale**

Una barca deve gareggiare utilizzando solo il vento e l'acqua per aumentare, mantenere o ridurre la propria velocità, eccetto quando permesso dalle regole 42.3 o 45. I componenti del suo equipaggio possono correggere l'assetto delle vele e dello scafo e compiere altri atti di abilità marinaresca, ma non devono muovere i propri corpi in altro modo per dare propulsione alla barca.

**INTERPRETAZIONI (BASE)**

**BASIC 1** Un'azione che non è elencata nella regola 42.2 può essere proibita ai sensi della regola 42.1.

**BASIC 2** Ogni tecnica cinetica propulsiva per la barca non elencata nella regola 42.2 che non sia una di quelle permesse ai sensi della regola 42.3 è proibita.

**BASIC 3** Un'azione proibita ai sensi della regola 42.2 non può essere considerata permessa ai sensi della regola 42.1.

**BASIC 4** Tranne quando permessa ai sensi della regola 42.3, ogni singola azione del corpo **che sia chiaramente propulsiva** per la barca (in qualsiasi direzione), è proibita.

**42.2 Azioni proibite**

Senza limitare l'applicazione della regola 42.1, sono vietate le seguenti azioni:

**INTERPRETAZIONI**

**BASIC 5** Un'azione elencata nella regola 42.2 è sempre proibita, anche se non è propulsiva per la barca.

a) **pompate**: ripetuti sventagliamenti di qualsiasi vela, ottenuti sia cazzando ed allascando la stessa sia creati da movimenti del corpo verticali o trasversali;

## INTERPRETAZIONI (POMPAGGIO)

- PUMP 1** **Sbattere** è muovere una vela dentro e fuori non in risposta a salti di vento, raffiche di vento o onde.
- PUMP 2** **Cazzate e allascate** di una vela in risposta a salti di vento, raffiche di vento o onde sono permesse, anche se *ripetute* (vedi regola 42.1).
- PUMP 3** Tranne quando permesso dalla regola 42.3c, una **pompata** può essere proibita ai sensi della regola 42.1.
- PUMP 4** Un **battito** di una vela dovuto all'improvviso arresto dell'allascata di una scotta è permesso.
- PUMP 5** Un **battito** di una vela dovuto al **pompaggio col corpo**, o una **pompata** non permessa ai sensi della regola 42.3(c), si trova **nell'area di semaforo giallo**. Movimenti del corpo che non portino ad un battito di una vela non infrangono la regola 42.2(a), ma possono infrangere altre parti della regola 42.
- PUMP 6** **Ripetuti battiti** di una vela dovuti al **pompaggio col corpo** sono proibiti.

## 42.2 Azioni proibite

(b) **rollio**: rollio ripetuto della barca, prodotto da

(1) movimenti del corpo,

(2) ripetute correzioni delle vele o della deriva, o

(3) dal governo della barca;

## INTERPRETAZIONI (ROLLIO)

- ROCK 1** Una **rollata** della barca causata da una raffica di vento o dallo sciabordio seguita da un movimento correttivo del corpo per ripristinare la giusta regolazione dell'assetto è permessa dalla regola 42.1.
- ROCK 2** È permessa una **rollata** che non sia chiaramente propulsiva.
- ROCK 3** Il **rollio di base** è permesso. Una barca non ha l'obbligo di arrestare questo tipo di rollio.
- ROCK 4** Adottare qualsiasi posizione statica dell'equipaggio e qualsiasi regolazione statica delle vele, anche quando la stabilità ne sia ridotta, è permesso dalla regola 42.1 e non è proibito dalla regola 42.2(b).
- ROCK 5** Un singolo movimento del corpo che sia immediatamente seguito da **rollate** ripetute è proibito.

## 42.2 Azioni proibite

(c) **spinta**: improvvisi movimenti in avanti del corpo, interrotti bruscamente;

## INTERPRETAZIONI (Spinta)

- OOCH 1** Una **flesso - torsione** per cambiare la regolazione prua poppa della barca in sincronia con le onde è permessa a condizione che non si traduca **nel pompaggio** delle vele.
- OOCH 2** Ogni **flesso - torsione** su acque piatte è proibita.

## 42.2 Azioni proibite

(d) **timonare**: movimento ripetuto del timone che sia fatto con forza, o che serva a far avanzare la barca, o ne impedisca il movimento all'indietro;

**INTERPRETAZIONI (Timonare)** Vedi le interpretazioni alla regola 42.3(d).

## 42.3 Azioni proibite

(e) **ripetute virate o abbattute** che non siano correlate con cambi di direzione del vento o considerazioni tattiche..

## 42.3 Eccezioni

(a) È permesso rollare una barca per facilitarne il governo.

## INTERPRETAZIONI (ROLLARE PER FACILITARE IL GOVERNO)

- ROCK 6** È permesso carenare la barca sopravvento per facilitare la poggiate e sottovento per facilitare l'orzata. La quantità dell'inclinazione deve essere coerente con la quantità della modifica di rotta.
- ROCK 7** **Rollate ripetute** non in relazione alla conformazione delle onde costituiscono **rollio** proibito dalla regola 42.2(b), anche se la barca cambia rotta ad ogni **rollata**.

## 42.3 Eccezioni

(b) I componenti l'equipaggio d'una barca possono muovere i propri corpi per esagerare il rollio che facilita il governo della barca durante una virata o un'abbattuta, a condizione che, appena completata la virata o l'abbattuta, la velocità della barca non risulti maggiore di quella che sarebbe stata in mancanza della virata o dell'abbattuta.

## INTERPRETAZIONI (VIRATA ED ABBATTUTA CON ROLLIO)

- ROCK 8** Sono permessi i movimenti del corpo che, esagerando il rollio, facciano uscire una barca da una virata o da un'abbattuta alla stessa velocità che essa aveva prima di iniziare la manovra.
- ROCK 9** E' permesso muovere l'albero sopravvento alla posizione verticale al completamento di una virata o di un'abbattuta.
- BASIC 6** Dopo una virata quando una barca è sulla sua nuova rotta di bolina stretta, movimenti che siano chiaramente propulsivi sono proibiti ai sensi della regola 42.1
- BASIC 7** Quando la velocità di una barca diminuisce chiaramente dopo che essa ha accelerato all'uscita di una virata o di un'abbattuta, e non si registra nessun apprezzabile cambiamento nella forza o nella direzione del vento, l'eccezione della regola 42.3(b) non si applica e la barca infrange la regola 42.1.

## 42.3 Eccezioni

(c) Tranne quando si è di bolina ed è possibile il "surfing" (rapida accelerazione scendendo sul lato frontale di un'onda) o la planata, l'equipaggio della barca può cazzare qualsiasi vela allo scopo di dare inizio al surfing o alla planata, ma ogni vela può essere cazzata soltanto una volta per ogni onda o raffica di vento.